# CONTENTS


STAGE 01 + 開　幕 CURTAIN RAISER 3

STAGE 02 + 追　跡 PURSUIT 59

STAGE 03 + 仲　間 COMPANION 91

STAGE 04 + 敵 ENEMIES AND FRIENDS 119

STAGE 05 + 意　志 MIND 149

其処において
死者は生の陽光を求め
生者は死の安息を求める
其は即ち地獄である
There, that is Hell.
There the dead are craving the sunlight of life and the living are searching for the rest of death.

STAGE01：開幕
Zodiac Game
by: Angry Candy & Ala-Atra

ZODIAC GAME

IT'S NOT THAT I'M THINKING I WANT TO DIE
NEVERTHELESS, IT'S NOT LIKE I HAVE A PURPOSE IN LIFE EITHER
Uwa
Wa
Kya
Surprised me
WAI-.. WHAT?
Ba ta-tata

WHO?
Grab
Zun
Fu
WAAAA
!!
AN
ARM
...?
BAIIIIIIT
TSU
WHAT'S
HAPPENING...
BAN

I HAVE NO INTEREST IN THE FUTURE EITHER.
JUST WASTING THE PRESENT IS WHAT I USED TO DO.
I NEVER LOOK INTO MY PAST.

KUH!
WHAT IS LEFT IS ONLY THE FACT THAT I AM ALIVE.
EH——?
IN SHORT, IT WAS THE SAME AS IF I WERE ONE OF THE LIVING DEAD.
BA
BA
BA

Kuhihihihihehehehe
EVEN SO...

Here take this.
You have been chosen to participate in the ritual which will start tomorrow
Sagara Koiwa
WHAT'S THIS?
An angel.....?
Sagara Koiwa

FU
TSU
WHAT WAS JUST NOW...
WHAT IS THIS PLACE?
POU
UWAA!
Uuu wa a a a a
This dream,
you shall not forget.
I am your zodiac, Libra. I will be your sword and your shield.
And that book is your life.

Waa aaa aaah!
GA
I'' BA''
IT WAS...
I'm completely late! Uoooooooo !!
DO-DA
KACHA
BASA
DON
GUI
GOSO
POI
BIYO=N
A DREAM ?
UGH, IT'S DAZZLING.

HU...RRY?
I'm leaving!
I MUST HURRY... HURRY!
DA TSU
I CAN'T BE AWARE OF IT... I CAN'T!
YEAH, IT WON'T CHANGE EVEN IF I WALK...
NO NEED TO BE IN A HURRY, I'M ALREADY LATE ANYWAY

YO, SUGURU. THAT'S RARE FOR YOU, BEING LATE, HUH?
HERE, THE LIFE COURSE INQUIRY FORM
THIS WAS HANDED OUT THIS MORNING IN HOME-ROOM
LIFE COURSE INQUIRY FORM, EH...
SUBMIT IT NEXT FRIDAY
ガタ
GATA
I'M OKAY NY-WHERE...
YUUSUKE
HEY HEY, IT'S ABOUT YOUR-SELF, THINK ABOUT IT A BIT MORE SERI-OUSLY

WHOAH!
ドン
DON'T THINK I'M THE SAME AS YOU, YOU'RE ALWAYS LATE
I was just watching the police doing an on-the-spot inspection of that incident in front of the station when I forgot the time and became late. Aah, but really
HMM?
YEAH, YOU'RE RIGHT.
Yo, Suguru! You're late today, just like me huh!
EH, INCIDENT?
YEAH, LAST WEEK'S BLIND-FIRE INCIDENT.
WHAT'S THAT? I NEVER HEARD OF SUCH A THING!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, IT'S ON THE NEWS ALMOST EVERY DAY
ARE YOU REALLY FOLLOWING THE NEWS?
HUH? I CHECK THE NEWS EVERY DAY.
THAT LOOK ON YOUR FACE LOOKS LIKE YOU REALLY DON'T KNOW.....

IT WAS AN INCIDENT THAT HAPPENED AROUND KICHIJOUJI STATION ON THE 9TH
AT ABOUT 6 PM, A SUSPICIOUS GUY APPEARED WITH A SHOTGUN AT THE ROTARY IN FRONT OF THE STATION AND BLINDLY SHOT RANDOM PEDESTRIANS AROUND HIM.
THE ONE WHO WERE INJURED, EITHER SLIGHTLY OR SERIOUSLY ARE 27 PEOPLE. AND THE GUY HAS YET TO BE FOUND
THE ODD THING IS ALTHOUGH THERE WERE A LOT OF WITNESSES. THEY COULDN'T REMEMBER THE GUY'S APPEARANCE AND EVEN THE GENDER IS STILL UNKNOWN.
IT'S REALLY A TURBULENT STORY, HUH.
WELL LUCKILY THERE'RE NO PEOPLE WHO DIED. I HEARD THAT IT WAS REALLY A SEVERE SIGHT WHEN THE INCIDENT HAPPENED.
AAAH WAIT A SEC. YOU SAID THE 9TH WAS LAST WEEK ALREADY. SO WHAT DAY IS TODAY?
IT'S FRIDAY THE 16TH, RIGHT?
..HUH? I CAN'T REMEMBER ANYTHING FROM THOSE DAYS...

EH? NOPE, NOTHING
WHAT IS IT? WHAT'S WITH THE PENSIVE FACE?
SHIRAI YOU CAME TOO FAST, THE CHIME STILL HASN'T RUNG
DAMN, I HAVEN'T PREPARED ANYTHING
TAKE YOUR SEATS, WE'LL START THE LESSON
ガラ
...WHAT IS THIS?

AFTER SCHOOL, THE COMPUTER CLUB'S ROOM
THIS THING* IS DEFINITELY THAT BOOK FROM MY DREAM WHY DO I HAVE IT REAL?
WHAT THE HECK, HALF OF THE PAGES ARE BLANK
OH YEAH, THE ANGEL IN THAT DREAM SAID THAT SOMETHING WILL HAPPEN STARTING TODAY...
HEY, I CAME HERE FOR YOU, GODDAMMIT
OOH, YOU CAME, YUUSUKE
GEEZ, I'M NOT AS FREE AS YOU.
PATAN

WELL, C'MON
YOU'RE JUST STAYING INDOORS PLAYING GAMES ALL THE TIME. THAT'S AN EXTREMELY UNHEALTHY WAY OF LIVING. YOU SHOULD AT LEAST MOVE YOUR BODY A BIT.
AH WELL.
I CAN'T RUN ANY-MORE, SO WHAT CAN I DO?
YOUR LEG INJURY HEALED AGES AGO THOUGH. RIGHT?
YOU REALLY HIT ME IN MY WEAK POINT, HUH.
IGNORE THE SMALL THINGS ALREADY.
MORE IMPOR-TANTLY, THE GAME I MENTIONED BEFORE. I FINALLY BOUGHT IT, LET'S PLAY!
THAT'S WHY I CALLED YOU AFTER ALL.

TOPOLOGI-
CAL EXOTIC
FIBER UP-
PERRRR!
WELL, EVEN IF I KEPT THINKING ABOUT SUCH THINGS, NOTHING WOULD HAPPEN... RIGHT...
SUPER DU
BROI
SHOCK-
WAVE PUL-
SAAAAR!

GAA-SHA
Daibu
RA-N
AH.
GAA
YOUUUUU, ARE YOU PLANNING TO LET YOUR BEST FRIEND DIE!?
LET GO OF ME, YOU'RE TOO CLOSE.
WHAT AM I SUPPOSED TO DOOOO! THIS IS SCHOOL PROPERTY, DAMNIT!
MY BAD. I HAVE CLUB ACTIVITIES, SO I GOT TO GO.

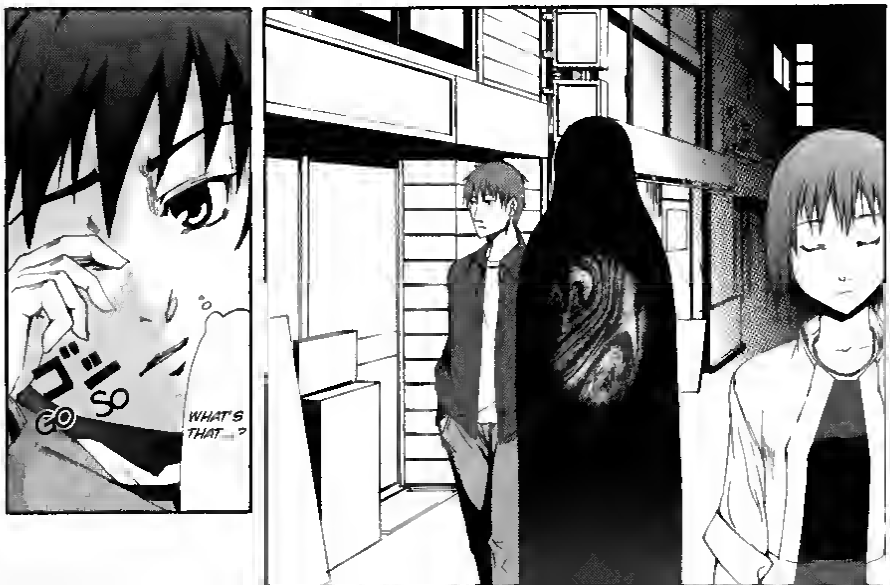
WELL, OF COURSE, YOU HAVE A BLANK, AND I KNOW IT'S NOT EASY TO OVERCOME AN INJURY, BUT STILL...
JUST BECAUSE OF A ONE TIME INJURY, THAT TALENT OF YOURS IS GOING TO WASTE
THE NATIONAL MIDDLE SCHOOL COMPETITION, 2ND YEAR 100 METER RUNNER-UP...
YOU REALLY WON'T RETURN TO AN ATHLETIC CLUB?
I'VE GROWN OUT OF BEING SO HOT-BLOODED!
I CAN'T RUN LIKE THAT ANY MORE...
IN THE FIRST PLACE, YOU'RE REALLY...
I!
...YEAH, RIGHT.

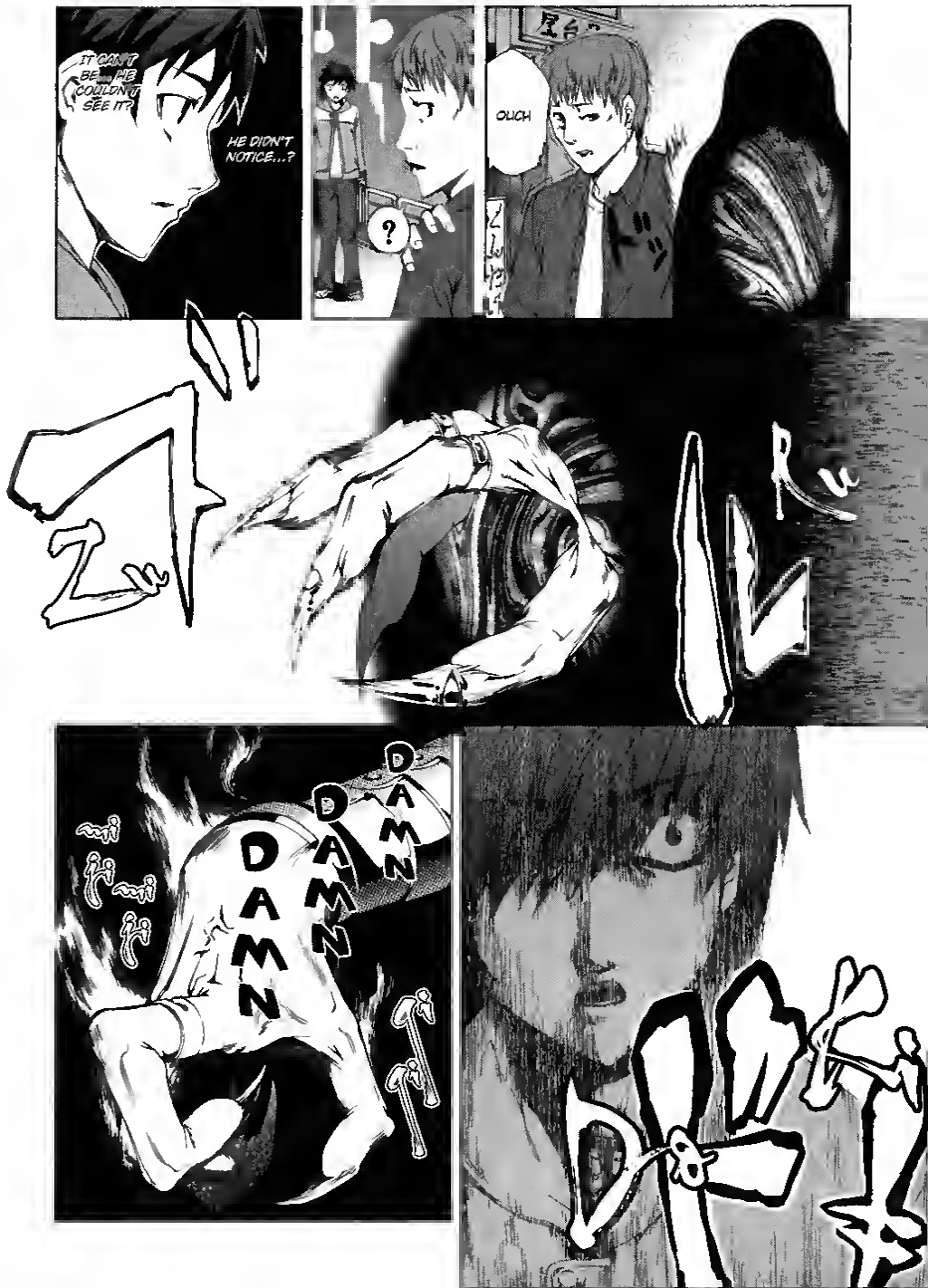
……

KATA
KATA
KATA
KATA
Uuuh, I'm hungry...
Guuu~
OH WELL, MIGHT AS WELL GO OUT AND BUY SOMETHING TO EAT.
SUGURU, YOU'RE GOING OUT THIS LATE?
YEAH, I'M RUNNING TO THE CONVENIENCE STORE REAL QUICK.
THEN BUY ME MY H-BOOKS, ONES WITH HIGH SCHOOL GIRLS.
ALRIGHT.

# ZODIAC GAME 1

ELEVEN
GEEE, THAT LEWD OLD MAN... AH, IT'S ALREADY BEEN TWO YEARS SINCE MOM DIED.
GUESS THAT CAN'T BE HELPED.
Thank you very much.
UI-N




IT CAN'T BE... HE COULDN'T SEE IT?
HE DIDN'T NOTICE...?
?
OUCH
ドン
ズル
ズル
DAMN
DAMN
DAMN
ポタ
ポタ
ポタ
ポタ
ドサ

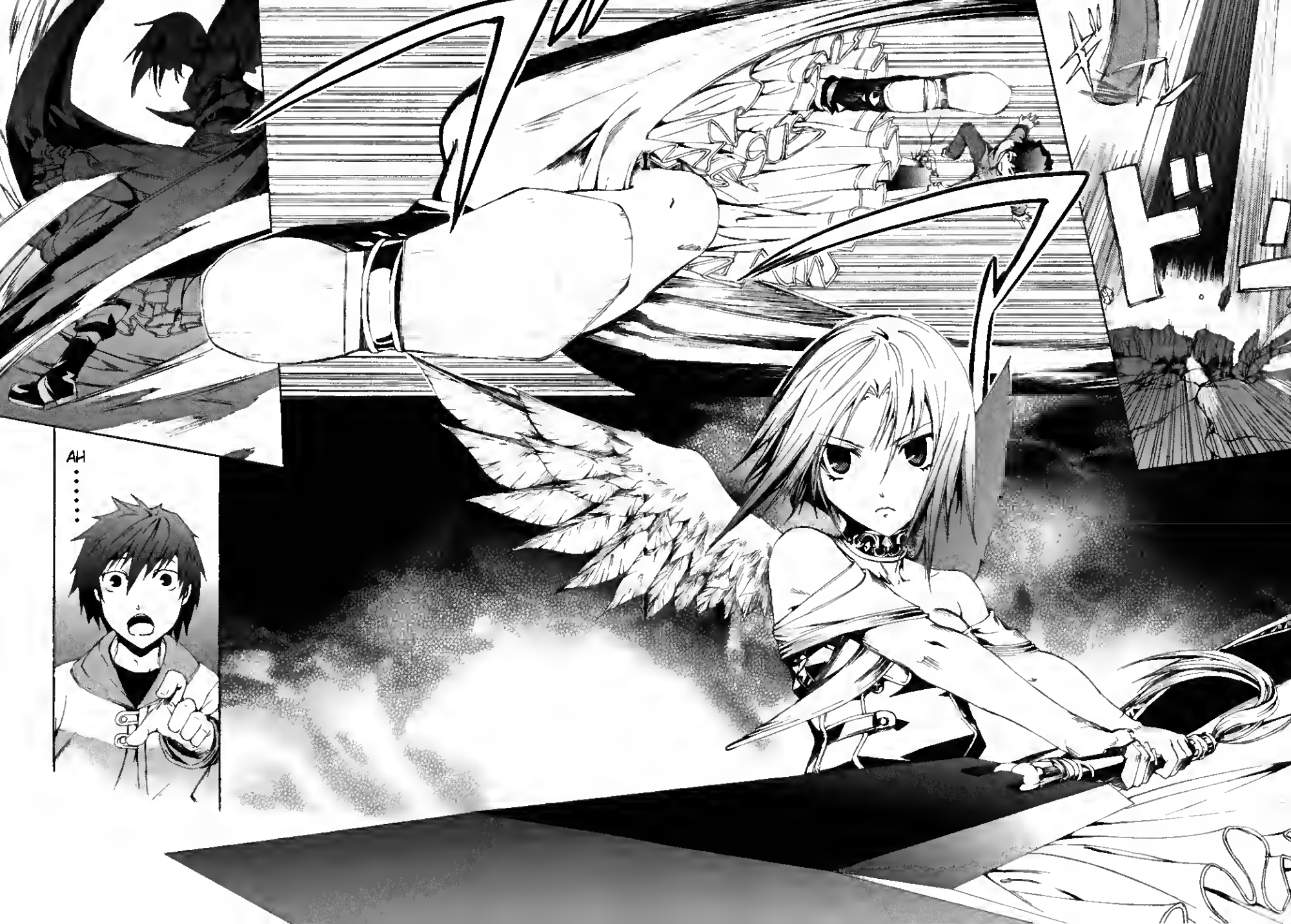
THAT THING IS DEFINITELY NOT GOOD! DON'T GET NEAR IT!
JYARI
RU-... RUN AWAY! RIGHT, QUICKLY RUN AWAY FROM HERE!

IT... IT CAN'T BE THAT THE "SOMETHING WILL HAPPEN" WAS ABOUT THIS THING...

ズゥゥゥ
THEM UNDER
IT'S NO JOKE!
WHY... WHY DOES NO ONE NOTICE!
GU-RU
HE'S TARGETING... ME?
HE, HE'LL KILL ME
UWAAA

SHIT! DON'T THINK ABOUT IT, FOOL!
GA KU N
IF... I RAN...
WAIT! I DON'T WANT TO BE CUT BY SUCH A THING! RUN! RUN!
DO SHA
ZU
SO

BU
SO
St-
stay away
from me!
BA
SHI
SHYAN
WHAT THE HELL IS THIS... WHY CAN ONLY I SEE THIS THING! WHY IS IT ONLY ME WHO IS TARGETED?
IMPOSSIBLE, THIS IS IMPOSSIBLE!
kachi
kachi
kachi
GYU
IT'S OVER!
HE'LL KILL ME... SOMEONE, SOMEONE HELP ME, SOMEONE, SOMEONE, SOMEONE, SOMEONE!


AH
.....

y-
It's you!
Didn't I tell you? I am your shield.
チャ
CHA
The glamour angel who delivered a book in my dream!
……
ifa pata ifa pata
GURURURU...
チャ
CHA

ドン
キ
オレ

Uwa!
And also I said that
I am your sword.

What on earth are you...
Sagara Koiwa
Ye-yes!
There is som...thing I should tell you first.
BISHA

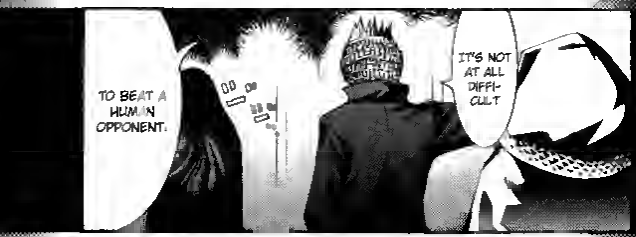
You are already dead.
Right now your soul is still wandering along the banks of the river bordering the world of the dead
Your status as one of the dead is still undecided and is being put off

I DIED... HOW COULD I TRUST SUCH A SILLY...
KURU
It is not important whether you believe it now
THIS BOOK WHY IS IT IN MY POCKET!? I DON'T REMEMBER EVER PUTTING IT THERE!
GOSO
You will understand if in any case even if you do not want to so it is all the same
This book is a guidebook
look over it well
This concerns your own life

ZU
ZU
ZU
ZU
ZU
Th-there's another one!
We're still talking...
Listen to me while you are looking over it.
Wait! How could I calmly read a book at a time like this!
A player can only keep his life by obeying the rules in that guidebook
Death will come to those who cannot keep the rules.

Um...
The Ritual's participants are called Players.
S-so I only have to fight for 30 days?
Ah, ge-yeah! Of course! Ahahaha.
but even so, the one who fights is me, your only job is giving me orders.
Um... BY THE WAY.
Well, whether I will follow your orders or not, I don't know.
Yeah
The ritual takes 30 days.
You are a girl...? Right?
Your way of speaking is like a guy's though.
GA
SO

For the player,
the Zodiac becomes his personal
sword and shield, and provides
the guidebook, which is his life.




From midnight to dawn,
enemies called "Wanderers" will
appear and attack Players.

The Zodiac and Wanderers cannot be seen by people other than Players.

Blank pages can be revealed by clearing tasks.
I don't like being called a servant, but I'll probably obey your orders. Besides you look fun to be with.
SO THAT MEANS THAT YOU ARE MY SERVANT AND, AS LONG AS I KEEP THE RULES, I CAN DO ALMOST ANYTHING, RIGHT?
YOU'LL GET THE BEST CRAZY STAGE IF YOU LISTEN TO WHAT I TELL YOU.
well, that's not what...
Players have to use the guidebook to its full potential in order to survive the ritual.

For the Players who break the rules or lose their guidebook.
I WAS THINKING IT'S OKAY IF I DIE,
BUT
LATER, I WAS TAUGHT
CLEARLY
ABOUT THE CRUEL REALITY
AND SIMPLY
Their deaths are definite.

DID I SUR-VIVE...?

WHA
...
"Sitting next to death,"
is what you are now and what you will be for this one month
To survive the Ritual is the same as passing through hell.
You can depend solely on me only in the beginning.
You won't last two weeks if you yourself don't have a strong will to live

If you really wish to take back your life,
Transcend the rules themselves and put your life on it!
My name is Libra.
at night
Let's meet again

SO... THOSE THINGS EVERYDAY... AND IT WILL GET HARDER AND HARDER...?
BE CHA
ZU RU
THIS IS NO JOKE... NO WAY I'D DO IT, DAMN.
BUT EVEN SO.
I WANT TO BE ALIVE.

# Zodiac Game

## Chapter 1

brought to you by:

**Angry Candy**

with:

Ala-Atra

raws: spiritoved

translation: baitokun (Ala-Atra)

proofreading: brazen (Ala-Atra)

editing: seeliespright (Angry Candy)

qc: seeliespright

visit us at our home: www.mangafox.com